

Art. 9. 1. Un transfert des places non attribuées, d'une catégorie de passage vers une autre catégorie, n'est pas autorisé sauf entre les concours de passage vers le cadre des officiers de carrière.

2. Dans un même concours de passage, les places non attribuées peuvent être reportées, jusqu'à épuisement du nombre de places, selon l'ordre de priorité ci-après :

- dans un même corps, vers le régime linguistique;
- vers un autre corps du même régime linguistique;
- vers un autre corps, dans l'autre régime linguistique.

3. L'officier temporaire qui s'est classé en ordre utile à la fois pour le passage dans le cadre de carrière et pour le passage dans le cadre de complément et qui échoue aux épreuves de la formation complémentaire pour le passage dans le cadre de carrière ou qui est retiré de cette formation est admis dans le cadre de complément, dans la limite du nombre total des places fixé par le présent arrêté.

Art. 10. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juillet 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,
F.-X. de DONNEA

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 87 — 1388

14 JUILLET 1987. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 février 1985 relatif aux cotisations obligatoires destinées à la promotion des débouchés des produits des sections consultatives « aviculture et petit élevage » et « fruits et légumes », constituées au sein de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 décembre 1938 relative à la création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles, modifiée par l'arrêté royal du 12 septembre 1955 et la loi du 11 avril 1983, notamment l'article 4 bis;

Vu l'arrêté royal du 27 décembre 1938 portant règlement de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles modifié par les arrêtés royaux des 3 octobre 1955, 30 octobre 1975, 20 juillet 1977, 13 avril 1978, 9 mai 1980, 31 août 1983 et 5 octobre 1983;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1985 relatif aux cotisations obligatoires destinées à la promotion des débouchés des produits des sections consultatives « aviculture et petit élevage » et « fruits et légumes », constituées au sein de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles; modifié par les arrêtés royaux des 14 octobre 1985, 23 avril 1986 et 21 avril 1987;

Vu la proposition de la section consultative « fruits et légumes » le 3 novembre 1986;

Vu l'avis du conseil d'administration de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles du 20 novembre 1986;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 30 juin 1987;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence,

Considérant que des cotisations obligatoires pour les sections consultatives concernées doivent être déterminées sans retard afin de pouvoir disposer des moyens financiers complémentaires pour le développement des débouchés des produits agricoles, horticoles et de la pêche maritime;

Art. 9. 1. Een overdracht van de niet bezette plaatsen, van een overgangscategorie naar een andere, wordt niet toegestaan, uitgezonderd voor de vergelijkende examens voor overgang naar het kader van de beroepsofficieren.

2. In eenzelfde wedstrijd voor overgang mogen niet bezette plaatsen overgedragen worden, tot uitputting van het aantal plaatsen, volgens de navolgende prioriteitsregel :

- in eenzelfde korps, naar het ander taalstelsel;
- naar een ander korps, met behoud van het taalstelsel;
- naar een ander korps, in het ander taalstelsel.

3. De tijdelijke officier die batig gerangschikt is, zowel voor de overgang naar het beroepskader als voor de overgang naar het aanvullingskader en die mishukt tijdens de proeven van de bijkomende vorming voor de overgang naar het beroepskader of die uit deze vorming wordt verwijderd, wordt opgenomen in het aanvullingskader binnen de perken van het totaal aantal plaatsen vastgesteld bij huidig besluit.

Art. 10. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juli 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
F.-X. de DONNEA

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 87 — 1388

14 JULI 1987. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1985 betreffende de verplichte bijdragen bestemd voor de bevordering van de afzet van de produkten van de consultatieve afdelingen « pluimvee, eieren en kleinvee » en « groenten en fruit », opgericht in de schoot van de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 december 1938 betreffende de oprichting van een Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 september 1955 en bij de wet van 11 april 1983, inzonderheid op artikel 4 bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 december 1938 houdende reglement van de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 oktober 1955, 30 oktober 1975, 20 juli 1977, 13 april 1978, 9 mei 1980, 31 augustus 1983 en 5 oktober 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1985 betreffende de verplichte bijdragen bestemd voor de bevordering van de afzet van de produkten van de consultatieve afdelingen « pluimvee, eieren en kleinvee » en « groenten en fruit », opgericht in de schoot van de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 oktober 1985, 23 april 1986 en 21 april 1987;

Gelet op het voorstel van de consultatieve afdelingen « groenten en fruit » van 3 november 1986;

Gelet op het advies van de raad van beheer van de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten van 20 november 1986;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 30 juni 1987;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Overwegende dat verplichte bijdragen voor de betrokken consultatieve afdelingen onverwijld dienen vastgesteld, ten einde over bijkomende financiële middelen te kunnen beschikken voor de bevordering van de afzet van landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté royal du 28 février 1985 relatif aux cotisations obligatoires destinées à la promotion des débouchés des produits des sections consultatives « aviculture et petit élevage » et « fruits et légumes », constituées au sein de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles, tel que remplacé par l'arrêté royal du 23 avril 1986, est complété comme suit :

« — emballage de groupage : emballage destiné à contenir, protéger et transporter une quantité déterminée de witloof, soit en vrac, soit en petits emballages, soit préemballés par pièce; en exceptant les emballages destinés à la livraison aux centres de triage et d'emballage;

— emballeur : celui qui emballe le witloof dans un emballage de groupage;

— entreprise d'emballage : celui qui produit des emballages de groupage;

— l'Office : l'Office national des débouchés agricoles et horticoles. »

Art. 2. L'article 3bis, inséré dans le même arrêté royal du 14 octobre 1985 et modifié par l'arrêté royal du 21 avril 1987, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 3bis. Les cotisations annuelles et obligatoires destinées à la promotion des débouchés des produits de la section consultative « fruits et légumes » sont déterminées comme suit pour le produit « chicons » et pour le commerce d'exportations en chicons;

1^o Celui qui produit du witloof paie, au moyen de timbres, délivrés par l'Office par emballage de groupage de witloof mis dans le commerce et cultivé en Belgique, une cotisation de cinquante centimes par emballage de groupage de moins de trois kilos, d'un franc par emballage de groupage de trois jusqu'à sept kilos et de deux francs par emballage de groupage de plus de sept kilos.

Cette cotisation est perçue par l'Office via l'emballeur de witloof. La cotisation via des intermédiaires éventuels dans le circuit commercial, est portée au compte du producteur du witloof et mentionnée séparément sur la facture.

En vue d'assurer la perception des cotisations fixées, on appose sur chaque emballage de groupage un timbre, dont le modèle est joint en annexe.

Dans le cas d'un emballage ouvert, celui-ci est apposé, de manière à être visible de l'extérieur, sur une feuille d'intérieur ou de couverture ou tout autre moyen utilisé à leur place.

Dans le cas d'un emballage fermé, celui-ci est apposé, de manière à être visible de l'extérieur, sur un des côtés de l'emballage.

Un timbre ne peut parcourir qu'une seule fois le circuit commercial complet et est mis à la disposition des emballeurs par l'Office, moyennant paiement préalable des cotisations fixées et à porter en compte.

Afin de décharger l'emballeur de l'obligation d'apposer les timbres, l'entreprise d'emballage peut conclure un accord avec l'Office, qui lui permette de faire usage des timbres selon les dispositions de l'accord.

2^o L'exportateur de chicons paie une cotisation de quatre-vingt centimes par kilo de chicons exportés ayant comme destination finale les Etats-Unis ou le Japon. Si la somme des cotisations ci-dessus mentionnées n'atteignent pas deux millions de francs par an, un supplément sera réclamé à chaque exportateur au prorata de ses exportations pour ces destinations. »

Art. 3. L'article 4 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 14 octobre 1985 et 23 avril 1986, et du 21 avril 1987, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. Les cotisations obligatoires prévues à l'article 2 sont d'application pour deux ans à partir du 1er janvier 1985.

Les cotisations obligatoires prévues à l'article 3 sont d'application pour trois ans, à partir du 1er janvier 1985.

Les cotisations obligatoires prévues à l'article 3bis, 1^o, sont d'application pour un an, à partir du 1er juillet 1987.

Les cotisations obligatoires prévues à l'article 3bis, 2^o, sont d'application pour trois ans, à partir du 1er juillet 1986. »

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en van Onze Staatssecretaris voor Landbouw en op het advies van Orze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 28 februari 1985 betreffende de verplichte bijdragen bestemd voor de bevordering van de afzet van de produkten van de consultatieve afdelingen « pluimvee, eieren en kleinvee » en « groenten en fruit », opgericht in de schoot van de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten, zoals gewijzigd bij koninklijk besluit van 23 april 1986, wordt als volgt aangevuld :

« — groeperingsverpakking : verpakking die bestemd is tot het bevatten, het beschermen en het vervoeren van een bepaalde hoeveelheid witloof, hetzij los, hetzij in kleinverpakkingen, hetzij per stuk voorverpakt; met uitzondering van verpakkingen bestemd voor levering aan sorteer- en pakstations;

— verpakker : wie het witloof verpakt in een groeperingsverpakking;

— verpakkingfirma : wie groeperingsverpakkingen produceert;

— de Dienst : de Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten. »

Art. 2. Artikel 3bis, opgenomen in hetzelfde besluit bij koninklijk besluit van 14 oktober 1985 en gewijzigd bij koninklijk besluit van 21 april 1987, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 3bis. De jaarlijkse verplichte bijdragen bestemd voor de bevordering van de afzet van de produkten van de consultatieve afdeling « groenten en fruit » worden als volgt vastgesteld voor het produkt witloof en voor de uitvoerhandel in witloof;

1^o Wie witloof produceert betaalt door middel van zegels, afgeleverd door de Dienst, per groeperingsverpakking in de handel gebracht en in België geteeld witloof een bijdrage van vijftig centiemen per groeperingsverpakking van minder dan drie kilo, één frank per groeperingsverpakking van drie tot en met zeven kilo en twee frank per groeperingsverpakking van meer dan zeven kilo.

Deze bijdrage wordt door de Dienst geïnd via de verpakker van het witloof. De bijdrage wordt, via eventuele tussenpersonen in de handelscyclus, doorgerekend aan de producent van het witloof en afzonderlijk vermeld op de factuur.

Ten einde de inning van de gestelde bijdragen te verzekeren wordt op elke groeperingsverpakking een zegel aangebracht, waarvan het model in bijlage is bijgevoegd.

In geval van open verpakking wordt dit op één van buitenaf zichtbare wijze aangebracht op het inieglad, dekvel of enig ander in de plaatstredend middel.

In geval van gesloten verpakking wordt dit op een van buitenaf zichtbare wijze aangebracht op één van de zijanten van de verpakking.

Een zegel mag slechts éénmaal de volledige handelscyclus doorlopen en wordt door de Dienst, mits voorafgaande betaling van de gestelde en doorrekenbare bijdragen, ter beschikking gesteld van de verpakkers.

Ten einde de verpakker te ontlasten van de plicht tot het aanbrenge van de zegels, kan de verpakkingfirma een overeenkomst sluiten met de Dienst, die toelaat gebruik te maken van de zegels, volgens de bepalingen van de overeenkomst.

2^o De uitvoerder van witloof betaalt een bijdrage van tachtig centiemen per kilogram uitgevoerd witloof met eindbestemming Verenigde Staten of Japan. Indien het totaal van de hierbovenvermelde bijdragen geen twee miljoen frank per jaar bedraagt, zal een supplement aan iedere uitvoerder geëist worden, volgens het aandeel van zijn uitvoer naar deze bestemmingen. »

Art. 3. Artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 14 oktober 1985, 23 april 1986 en 21 april 1987, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 4. De verplichte bijdragen voorzien in artikel 2, gelden voor twee jaar met ingang van 1 januari 1985.

De verplichte bijdragen voorzien in artikel 3 gelden voor drie jaar, met ingang van 1 januari 1985.

De verplichte bijdragen voorzien in artikel 3bis, 1^o, gelden voor één jaar, met ingang van 1 juli 1987.

De verplichte bijdragen voorzien in artikel 3bis, 2^o, gelden voor drie jaar, met ingang van 1 juli 1986. »

Art. 4. L'article 7 bis inséré dans le même arrêté par l'arrêté royal du 23 avril 1986 est abrogé.

Art. 5. Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 juillet 1987.

BAUDOUIN

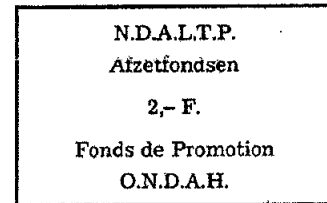
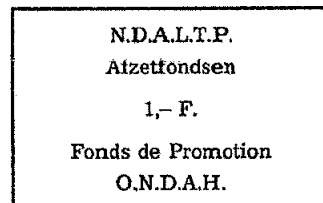
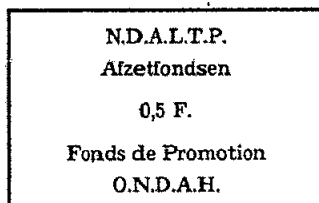
Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,
L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

Annexe

Modèle de timbre



Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 juillet 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,
L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

Art. 4. Artikel 7 bis opgenomen in hetzelfde besluit bij koninklijk besluit van 23 april 1986 wordt opgeheven.

Art. 5. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 juli 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,
L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

Bijlage

Model van zegel

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 14 juli 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,
L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

MINISTERE DE LA REGION BRUXELLOISE

F. 87 — 1389

26 FEVRIER 1987. — Arrêté royal relatif au recensement des prises d'eau souterraine en Région bruxelloise

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnée le 20 juillet 1979, notamment l'article 2, 6°;

Vu l'arrêté royal du 6 juillet 1979 délimitant les matières de la politique de l'eau où une politique régionale différenciée se justifie, notamment les articles 1er et 2;

Vu la loi du 1er août 1924 concernant la protection des eaux minérales et thermales notamment l'article 9;

Vu l'arrêté-loi du 18 décembre 1946 instituant un recensement des réserves aquifères souterraines et établissant une réglementation de leur usage;

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux souterraines;

Vu la loi du 9 juillet 1976 relative à la réglementation de l'exploitation des prises d'eau souterraine;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifiée par la loi du 9 août 1980;

MINISTERIE VAN HET BRUSSELE GEWEST

N. 87 — 1389

26 FEBRUARI 1987. — Koninklijk besluit betreffende de telling van grondwaterwinning in het Brusselse Gewest

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, gecoördineerd op 20 juli 1979, inzonderheid op artikel 2, 6°;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juli 1979 tot afbakening van de aangelegenheden inzake het waterbeleid waarin een verschillend westelijk beleid verantwoord is, inzonderheid op de artikelen 1 en 2;

Gelet op de wet van 1 augustus 1924 omtrent de bescherming der minerale of thermale wateren, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op de besluitwet van 18 december 1946 waarbij tot het houden van een telling der grondwaterreserves en tot invoering van een reglementering van hun gebruik wordt besloten;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van grondwater;

Gelet op de wet van 9 juli 1976 betreffende de reglementering van de exploitatie van grondwaterwinning;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;